



فريق خبراء البضائع الخطرة

الاجتماع الثامن والعشرون

اجتماع افتراضي، من ١٥ إلى ٢٠٢١/١١/١٩

البند رقم ٢ من جدول الأعمال: إدارة المخاطر المتعلقة بالسلامة الجوية وتحديد أوجه التعارض
(Ref: REC-A-DGS-2023)

البند رقم ٢-٢: إعداد ما يلزم من اقتراحات لتعديل وثيقة "التعليمات الفنية للنقل الآمن للبضائع الخطرة
بطريق الجو" (Doc 9284) لإدخالها في طبعة ٢٠٢٣-٢٠٢٤

تعديلات تحريرية مقترح إدخالها على التعليمات الفنية

(ورقة مقدّمة من ب. غوو)

الموجز

تقترح ورقة العمل هذه إجراء تعديلات تحريرية على الإشارات المرجعية إلى المحركات والماكينات المدرجة في الجدول ١-٣ ومسرد المصطلحات (المرفق ٢)، وهي تعديلات لازمة لكونها الآن قد أُسندت إلى المواد UN 3528 أو UN 3529 أو UN 3530 وذلك بحسب الخطورة المحددة الناشئة عنها.

الإجراء المعروض على فريق خبراء البضائع الخطرة: يُرجى من فريق الخبراء النظر في التعديلات المقترحة، على النحو الوارد في المرفق بورقة العمل هذه.

1. INTRODUCTION

1.1 Engines and machinery were classified as Class 9 and assigned to UN 3166 prior to the 2017-2018 Edition of the Technical Instructions. They are now assigned to UN 3528, UN 3529, and UN 3530 based on the specific hazard they pose:

UN No.	Hazard	Proper shipping name
UN 3166	9	Vehicle, flammable gas powered or Vehicle, flammable liquid powered or Vehicle, fuel cell, flammable gas powered or Vehicle, fuel cell, flammable liquid powered
UN 3528	3	Engine, fuel cell, flammable liquid powered or Engine, internal combustion, flammable liquid powered or Machinery, fuel cell, flammable liquid powered or Machinery, internal combustion, flammable liquid powered

UN No.	Hazard	Proper shipping name
UN 3529	2.1	Engine, fuel cell, flammable gas powered or Engine, internal combustion, flammable gas powered or Machinery, fuel cell, flammable gas powered or Machinery, internal combustion, flammable gas powered
UN 3530	9	Engine, internal combustion or Machinery, internal combustion

1.2 Table 3-1 includes a cross reference to the proper shipping name for gas turbines (**Engine, internal combustion**) and refers only to UN No. 3530. It is proposed that UN Nos. 3528 and 3529 should also be referred to.

1.3 UN 3166 is still referred to against the entries for aircraft, fuel cell and turbine engines in the glossary of terms in Attachment 2. However, these would now be assigned to either UN 3528, 3529 or UN 3530. It is proposed that UN 3166 be replaced with the applicable UN number(s).

2. ACTION BY THE DGP

2.1 The DGP is invited to consider the proposed amendments as shown in the appendix to this working paper.

APPENDIX

PROPOSED AMENDMENT TO PART 3 OF THE TECHNICAL INSTRUCTIONS

Part 3

DANGEROUS GOODS LIST,
SPECIAL PROVISIONS AND
LIMITED AND EXCEPTED QUANTITIES

...

Chapter 2

ARRANGEMENT OF THE
DANGEROUS GOODS LIST (TABLE 3-1)

...

Table 3-1. Dangerous Goods List

Name	UN No.	Class or division	Sub-sidiary risk	Labels	State variations	Special provisions	UN packing group	Excepted quantity	Passenger aircraft		Cargo aircraft	
									Packing instruction	Max. net quantity per package	Packing instruction	Max. net quantity per package
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Gas turbine engines †, see Engine, internal combustion (UN No. 3528 , 3529 , 3530)												

...

Attachment 2

GLOSSARY OF TERMS

Glossary of terms

<i>Term and explanation</i>	<i>UN Number(s), when relevant</i>	
AIRCRAFT ENGINES. Generic term for engines powering flying craft fuelled by flammable liquid (jet-fuel, petrol, kerosene, etc.) which applies to piston designs, turbine designs and includes auxiliary power units (APU).	34663528	
...		
FUEL CELL ENGINE. See Part 1;3.1.	34663528, 3529	
...		
TURBINE ENGINES. Generic term used for turbine engines fuelled by flammable liquid, flammable gas or other combustible fuels. They may power fixed wing aircraft, rotorcraft, hover craft (cushion craft), marine vessels, land vehicles, pumps and power-generating plants.	34663528, 3529, 3530	
...		

— END —